INSTRUCTION MANUAL - *GUIDE D'INSTALLATION*

K003

11 / 2013



2 PEOPLE REQUIRED

2 PERSONNES REQUIS

Please keep this manual and product code number for future reference and for ordering replacement parts if necessary.

Veuillez conserver ce manuel et le code de produit pour des références futures, et au besoin, la commande de pièces de rechange.



GENERAL INSTRUCTIONS

- Read this manual carefully and completely before proceeding.
- It is recommended that you wear safety glasses at all times during the installation.

INSTALLATION OVER CERAMIC TILES

- If your shower door is to be installed over ceramic tiles, the tiles should lay completely under the wall jamb.
- Silicone should be used to seal the gap where the ceramic tiles meet the fixed panel.

NOTICE

- Caulking: no sealant is required inside the shower, unless otherwise stated.
- Some models are equipped with clear sealing gaskets.

CARE FOR YOUR SHOWER DOOR

- Never use scouring powder pads or sharp instruments on metal pieces or glass panels. An occasional wiping down with a mild soap diluted in water is all that is needed to keep the panels and aluminum parts looking new.
- We recommend wiping the glass panels with a squeegee after each use.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- *Lire attentivement et complètement le manuel d'installation avant de procéder.*
- *Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'installation.*

INSTALLATION SUR LES TUILES EN CÉRAMIQUE

- *Si votre porte de douche doit être installée sur une bordure en céramique, le jambage doit reposer complètement sur cette dernière.*
- *Le calfeutrage doit être appliqué sur le côté extérieur de la douche où le panneau fixe rencontre la bordure en céramique.*

NOTE

- *Calfeutrage: aucun scellant n'est nécessaire à l'intérieur de la douche.*
- *Certains modèles sont dotés de joints d'étanchéité clairs.*

L'ENTRETIEN DE VOTRE DOUCHE

- *Ne jamais utiliser de poudre ou de tampon à récurer, ni d'instrument tranchant sur les parties en métal ou en verre. De temps à autre, il suffit de nettoyer la porte avec une solution d'eau et un détergent doux pour conserver l'aspect neuf des panneaux de verre et du cadre en aluminium.*
- *Nous recommandons de passer une raclette de douche sur les panneaux de verre après chaque utilisation.*

TOOLS REQUIRED / *OUTILS REQUIS*

DRILL	* **1/4" & 1/8" DRILL BITS**	**SCREWDRIVER**	**LEVEL**	**PENCIL**	**TAPE MEASURE**
PERCEUSE	*MÈCHE 1/4" & 1/8"*	*TOURNEVIS*	*NIVEAU*	*CRAYON*	*RUBAN À MESURER*

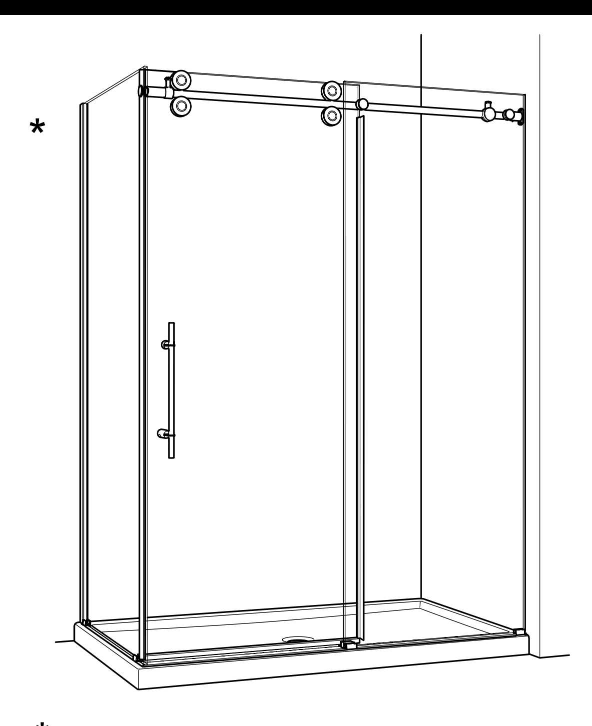
LONG NOSE LOCKING PLIER	**HACKSAW**	**BLOCK**	**MALLET**	**SILICONE**
PINCE SERRE ÉTAU	*SCIE À MÉTAUX*	*BLOC*	*MAILLET*	*SCELLANT*

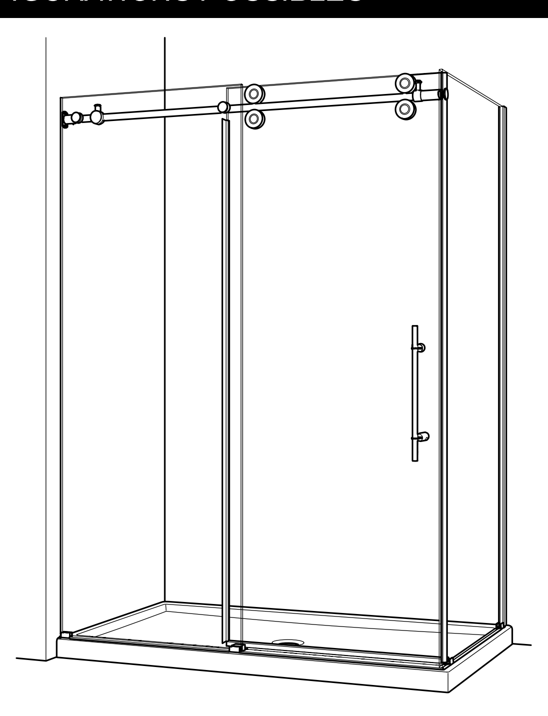
* **Use a ¼” drill bit for ceramic when drilling into ceramic tiles**

* *Utiliser une mèche de ¼” pour céramique pour percer des tuiles en céramique.*

POSSIBLE CONFIGURATIONS / *CONFIGURATIONS POSSIBLES*

*





* **This configuration illustrated in this manual.**

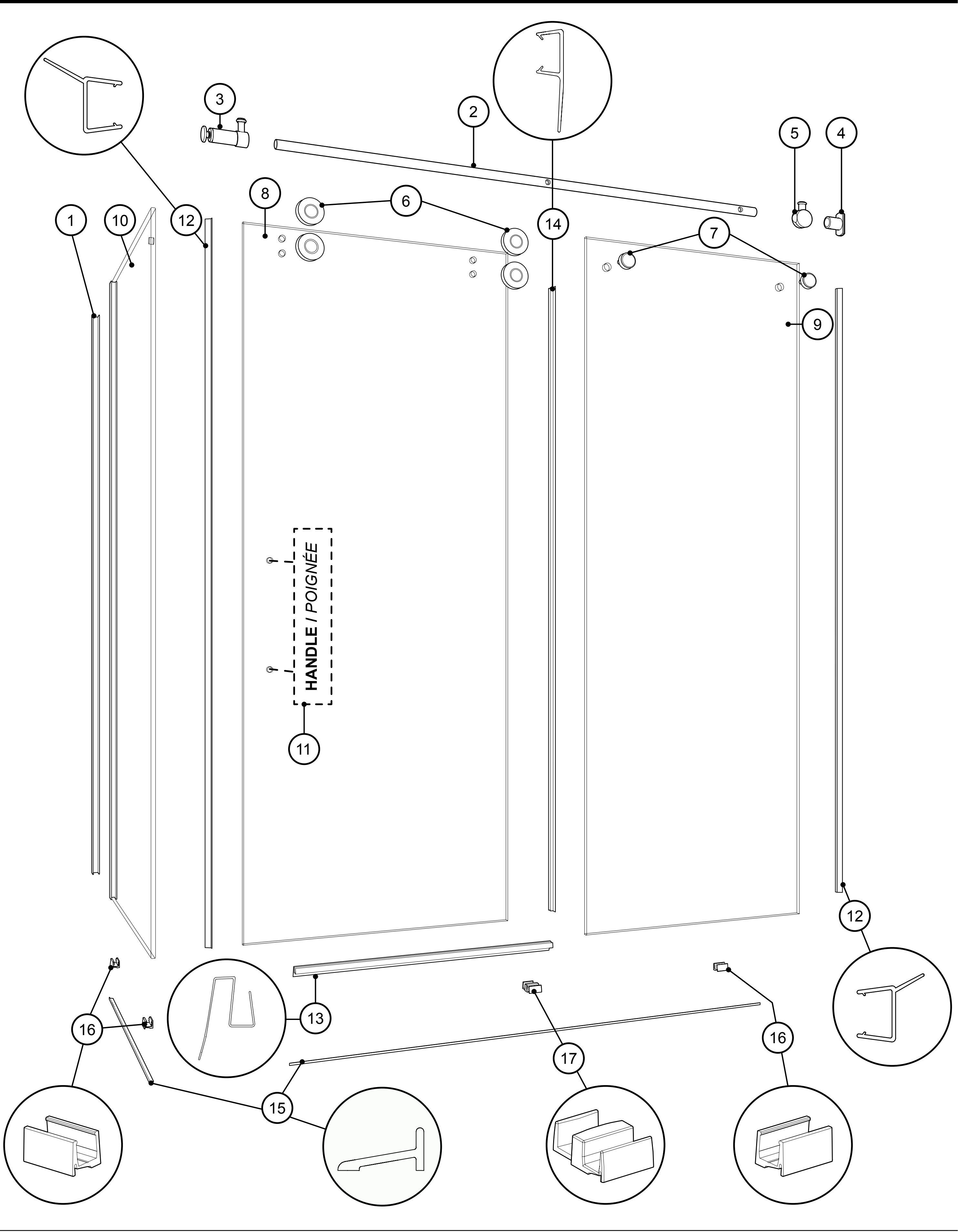
* *Cette configuration est illustrée dans ce manuel.*



IT IS HIGHLY ADVISED TO SECURE THE WALL BRACKET INTO A WALL STUD.

IL EST FORTEMENT RECOMMENDÉ DE SÉCURISER LE SUPPORT MURAL DANS UN MONTANT MURAL.

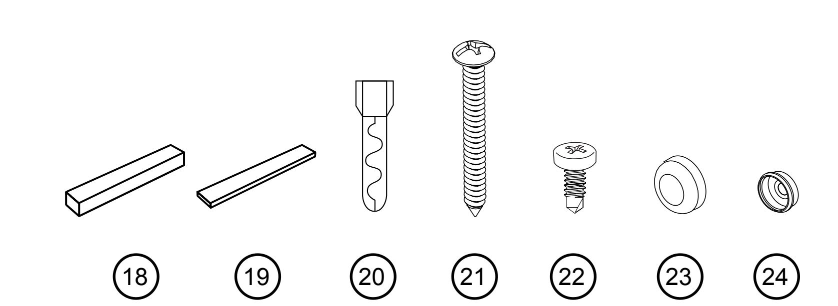
PARTS LISTING / *LISTE DES PIÈCES*



PARTS LISTING / *LISTE DES PIÈCES*

11

HANDLE OPTIONS / *SÉLECTION DES POIGNÉES*				
A	B	C	D	E



ITEM	PARTS AND HARDWARE / *PIÈCES ET QUINCAILLERIE*	QTY
1	WALL JAMB / *JAMBAGE*	1
2	RUNNING RAIL / *BARRE DE ROULEMENT*	1
3	RETURN PANEL BRACKET WITH BUILT-IN STOPPER AND GLASS MOUNT *SUPPORT DU PANNEAU DE RETOUR AVEC BUTOIR INTÉGRÉ ET FIXATION DE VERRE*	1
4	WALL BRACKET / *SUPPORT MURAL DU PANNEAU FIXE*	1
5	STOPPER / *BUTOIR*	1
6	ROLLER / *ROULETTE*	4
7	GLASS FASTENER / *FIXATION DE VERRE*	2
8	DOOR PANEL / *PANNEAU DE PORTE*	1
9	FIXED PANEL / *PANNEAU FIXE*	1
10	RETURN PANEL / *PANNEAU DE RETOUR*	1
11	HANDLE (see chart above) / *POIGNÉE (voir le tableau ci-dessus)*	1
12	SIDE GASKET / *JOINT DU CÔTÉ*	2
13	BOTTOM DOOR GASKET / *JOINT INFÉRIEUR DE LA PORTE*	1
14	DOOR SIDE GASKET / *JOINT LATÉRAL DE LA PORTE*	1
15	THRESHOLD / *SEUIL DE RÉTENTION*	2
16	BOTTOM GLASS CLIP / *SUPPORT DE VERRE INFÉRIEUR*	3
17	BOTTOM GUIDE / *GUIDE INFÉRIEUR*	1
18	CLEAR SETTING BLOCK (1/8") / *BLOC NIVEAU TRANSPARENT (1/8")*	4
19	CLEAR SETTING BLOCK (1/32") / *BLOC NIVEAU TRANSPARENT (1/32")*	4
20	WALL PLUG / *CHEVILLE*	3
21	SELF-DRILLING WALL SCREW #8 - 1 1/4" / *VIS MURAL AUTO-PERÇANTE #8 - 1 1/4"*	3
22	SELF DRILLLING PAN HEAD SCREWS #8 - 3/8" / *VIS À TÊTE PAN AUTO-PERÇANTE #8 - 3/8"*	3
23	SCREW CAP / *CAPUCHON COUVRE-VIS*	3
24	BACK SCREW CAP / *L'ARRIÈRE DU CAPUCHON COUVRE-VIS*	3

1 MARK THE CENTERLINE ON THE BASE / *MARQUER LA LIGNE DU CENTRE SUR LA BASE*

THE INSTALLATION SHOWN IS BASED ON PLUMB FINISHED WALLS AND A LEVELLED BASE. IF THESE CONDITIONS ARE NOT MET, PLEASE ADJUST ACCORDINGLY.

L'INSTALLATION ILLUSTRÉE EST BASÉE SUR DES MURS FINIS D'APLOMB ET UNE BASE DE DOUCHE NIVELÉE. SI CES CONDITIONS NE SONT PAS PRÉSENTÉES, VEUILLEZ AJUSTER EN CONSÉQUENCE.

THE CENTERLINE MUST FALL WITHIN THE RANGE INDICATED BELOW.

LA LIGNE DU CENTRE DOIT SE SITUER ENTRE LES DISTANCES INDIQUÉES CI-DESSOUS.

TOP VIEW
VUE DU HAUT

running rail length + 1 5⁄8" and
running rail length + 3 5⁄8"

longueur de la barre de roulement + 1 5⁄8" et
longueur de la barre de roulement + 3 5⁄8"

Distance is measured from the finished wall.

La distance est mesurée à partir du mur fini.

2 PLACE THE WALL JAMB ON THE WALL AND MARK THE POSITIONS OF THE WALL JAMB HOLES
PLACER LE JAMBAGE CONTRE LE MUR ET MARQUER LES POSITIONS DES TROUS DU JAMBAGE

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

1

CENTERLINE
LIGNE CENTRALE

TOP VIEW
VUE DU HAUT

THE HOLES LOCATED ON THE SIDE OF THE WALL JAMB MUST FACE THE INTERIOR OF THE SHOWER.

LES TROUS SITUÉS SUR LE CÔTÉ DU JAMBAGE DEVRAIENT ÊTRE ORIENTÉS VERS L'INTÉRIEUR DE LA DOUCHE.

3 DRILL THE HOLES, APPLY SILICONE & INSERT THE WALL PLUGS
PERCER LES TROUS, APPLIQUER DU SILICONE & INSÉRER LES CHEVILLES

20

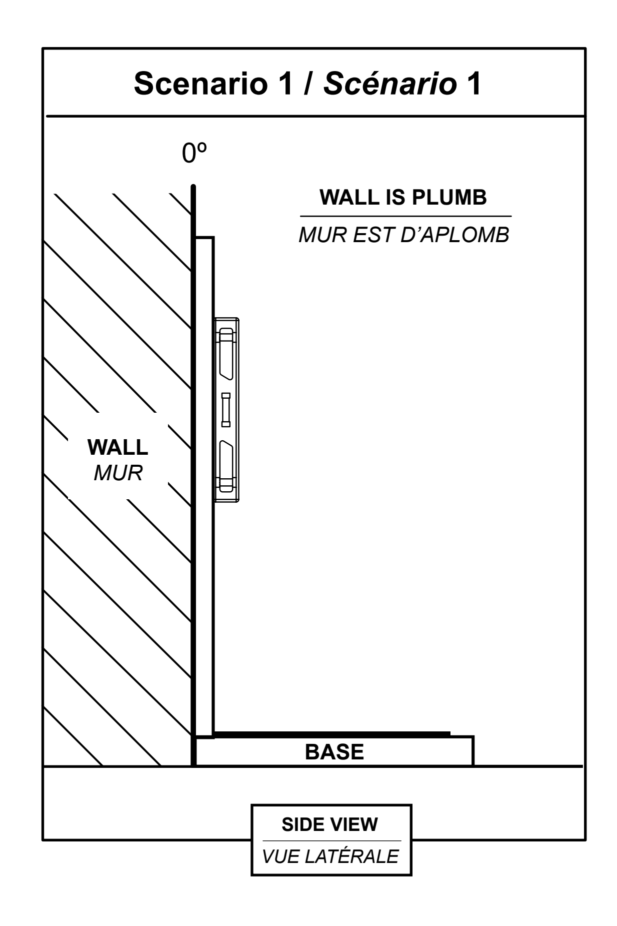
4 INSTALL THE WALL JAMB AS SHOWN / *INSTALLER LE JAMBAGE TEL QU'ILLUSTRÉ*

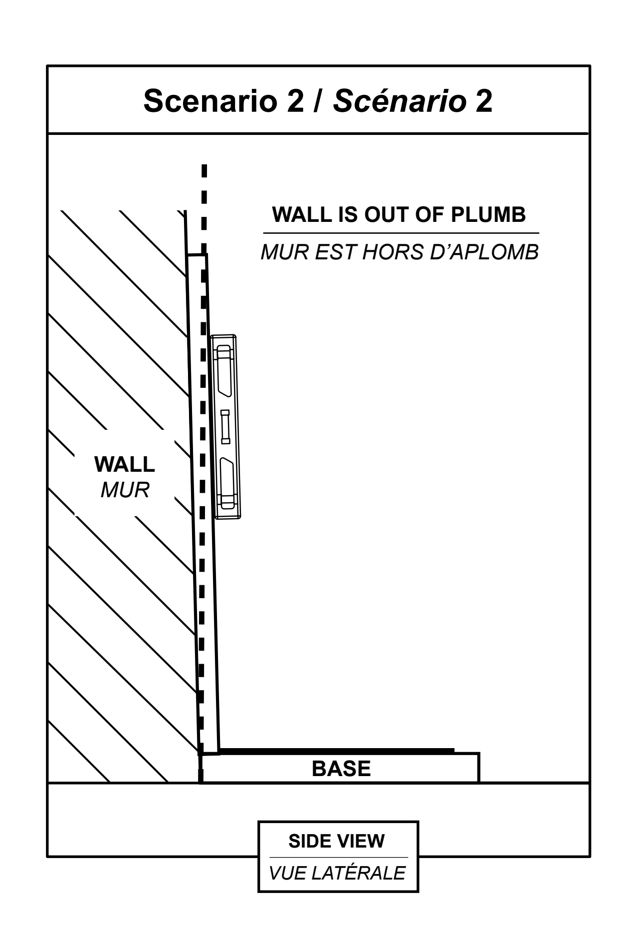
THE HOLES LOCATED ON THE SIDE OF THE WALL JAMB MUST FACE THE INTERIOR OF THE SHOWER.

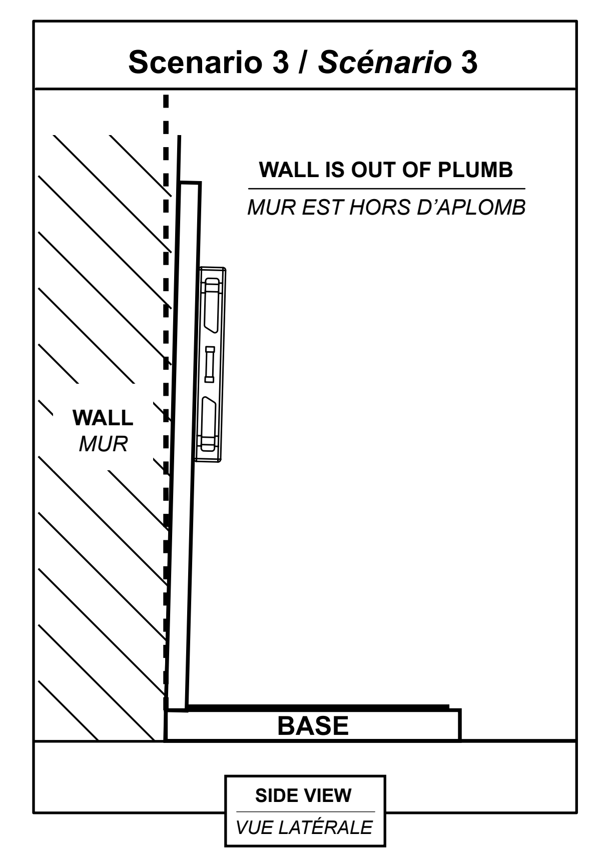
LES TROUS SITUÉS SUR LE CÔTÉ DU JAMBAGE DEVRAIENT ÊTRE ORIENTÉS VERS L'INTÉRIEUR DE LA DOUCHE.

21

5 **USE THE LEVEL TO VERIFY IF WALL IS PLUMB. CALCULATE AND CUT THE THRESHOLD LENGTH ACCORDINGLY**
UTILISER LE NIVEAU POUR VÉRIFIER SI LE MUR EST D'APLOMB. CALCULER ET COUPER LE SEUIL EN CONSÉQUENCE



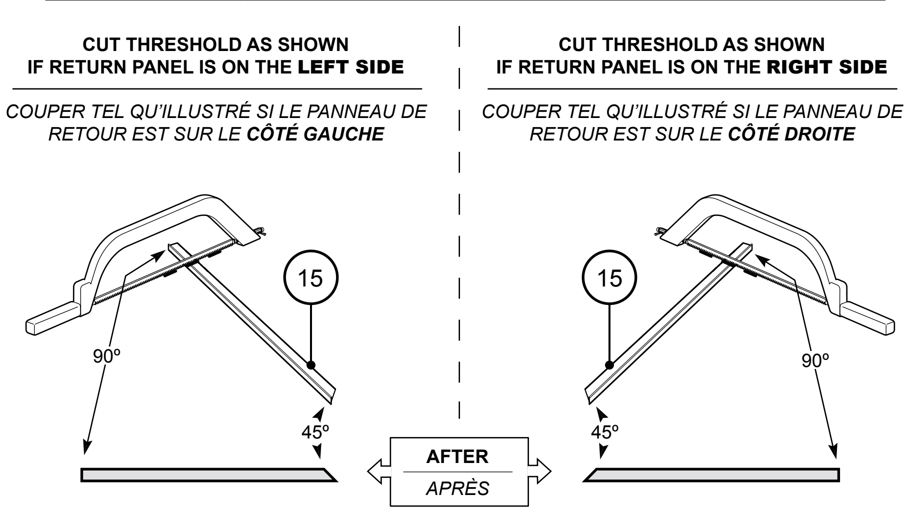




Scenario / *Scénario*	Threshold length calculation / *Formule pour la longueur de seuil*
1 & 2	GLASS SHOWN OF RETURN PANEL WIDTH + 3/8" *LARGEUR DU VERRE VISIBLE DU PANNEAU DE RETOUR + 3/8"*
3	GLASS SHOWN OF RETURN PANEL WIDTH + 7/8" *LARGEUR DU VERRE VISIBLE DU PANNEAU DE RETOUR + 7/8"*

CUT THRESHOLD AS SHOWN IF RETURN PANEL IS ON THE LEFT SIDE
*COUPER TEL QU'ILLUSTRÉ SI LE PANNEAU DE RETOUR EST SUR LE **CÔTÉ GAUCHE***

CUT THRESHOLD AS SHOWN IF RETURN PANEL IS ON THE RIGHT SIDE
*COUPER TEL QU'ILLUSTRÉ SI LE PANNEAU DE RETOUR EST SUR LE **CÔTÉ DROITE***



6 POSITION THE BOTTOM GLASS CLIPS AND THRESHOLD AS SHOWN

POSITIONNER LES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS ET LE SEUIL TEL QU'ILLUSTRÉ

7 MARK THE THRESHOLD AS WELL AS THE HOLE & LOCATION FOR EACH BOTTOM CLIP
MARQUER LA POSITION DU SEUIL ET LES POSITIONS DES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS AINSI QUE LEURS TROUS

REMOVE THE GASKETS BEFORE MARKING.

ENLEVER LES JOINTS AVANT DE MARQUER.

TOP VIEW
VUE DU HAUT

TOP VIEW
VUE DU HAUT

8 PLACE THE BOTTOM GUIDE, BOTTOM GLASS CLIP AND THRESHOLD ONTO THE BASE
PLACER LE GUIDE, LE SUPPORT DE VERRE INFÉRIEUR ET LE SEUIL SUR LA BASE

SIDE VIEW
VUE LATÉRALE

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

15

17

16

TOP VIEW
VUE DU HAUT

TRIM THE APPROPRIATE EDGE OF THE THRESHOLD IF NECESSARY.

COUPER LE CÔTÉ APPROPRIÉ DU SEUIL SI NÉCESSAIRE.

9 ARRANGE THE BOTTOM GUIDE, BOTTOM GLASS CLIP AND THRESHOLD AS SHOWN

ARRANGER LE GUIDE INFÉRIEUR, LE SUPPORT DE VERRE INFÉRIEUR ET LE SEUIL TEL QU'ILLUSTRÉ

THE BOTTOM GUIDE CAN HANG OFF THE BASE AS LONG AS IT CAN BE WELL FASTENED.

LE GUIDE INFÉRIEUR PEUT DÉPASSER LA BASE EN AUTANT QU'IL PUISSE ÊTRE BIEN FIXÉ.

SIDE VIEW
VUE DU CÔTÉ

TOP VIEW
VUE DU HAUT

FIXED PANEL WIDTH
LARGEUR DU PANNEAU FIXE

10 MARK THE THRESHOLD AS WELL AS THE HOLE & LOCATION FOR THE BOTTOM CLIP & BOTTOM GUIDE

MARQUER LA POSITION DU SEUIL ET LES POSITIONS DU SUPPORT DE VERRE INFÉRIEUR ET LE GUIDE INFÉRIEUR AINSI QUE LEURS TROUS

REMOVE THE GASKETS BEFORE MARKING.

ENLEVER LES JOINTS AVANT DE MARQUER.

TOP VIEW
VUE DU HAUT

¼" min.
6mm min.

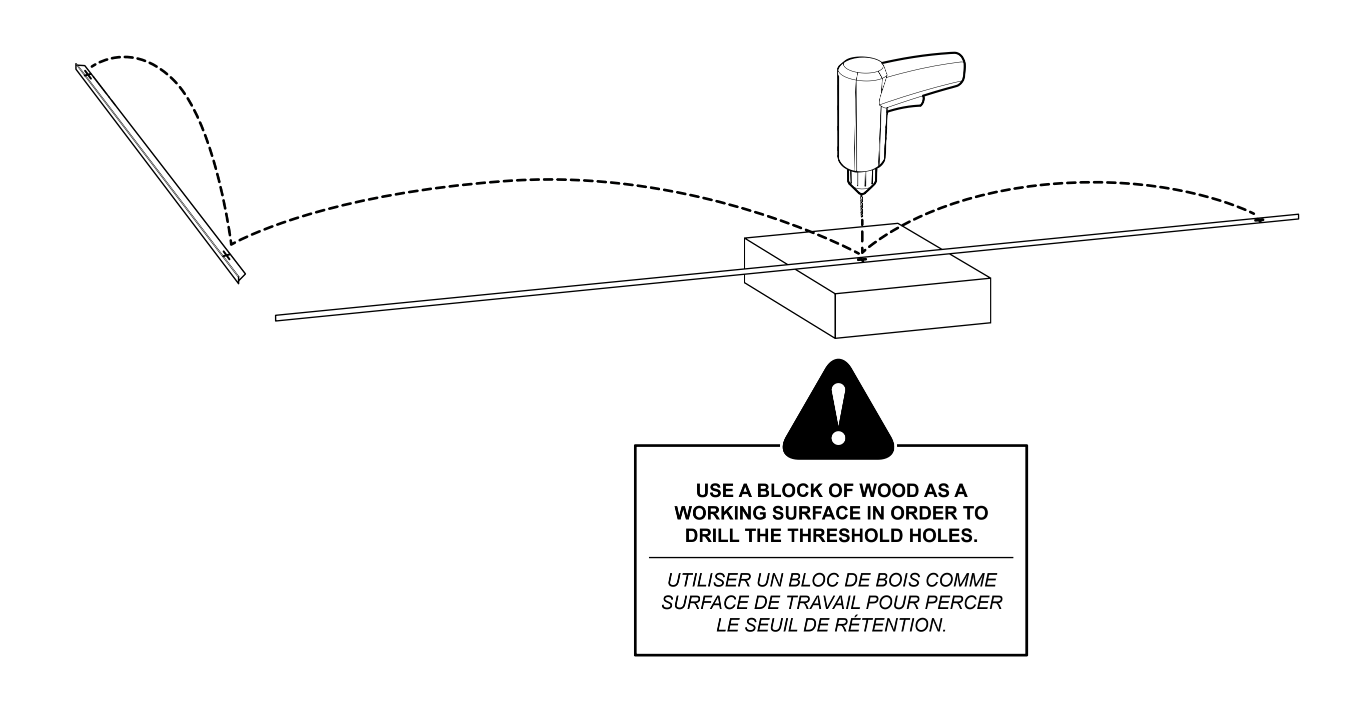
¼" min.
6mm min.

¼"
6mm

11 REMOVE THE BOTTOM GUIDE, BOTTOM CLIPS AND THE THRESHOLDS

ENLEVER LE GUIDE INFÉRIEUR, LES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS ET LES SEUILS

12 DRILL THE MARKED THRESHOLDS / *PERCER LES SEUILS MARQUÉS*



13 MARK THE BOTTOM GUIDE AND THE BOTTOM CLIP HOLE LOCATIONS ON THE BASE

MARQUER LES POSITIONS DES TROUS DU GUIDE INFÉRIEUR ET DES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS SUR LA BASE

14 INSTALL THE BOTTOM GUIDE AND THE BOTTOM CLIPS

INSTALLER LE GUIDE INFÉRIEUR ET LES SUPPORTS INFÉRIEURS

15 REINSERT GASKETS INTO THE BOTTOM GUIDE AND THE BOTTOM GLASS CLIPS

RÉINSÉRER LES JOINTS DANS LE GUIDE INFÉRIEUR ET LES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS

16 ASSEMBLE THE RUNNING RAIL / *ASSEMBLER LA BARRE DE ROULEMENT*

3

5

4

2

SLIGHTLY TIGHTEN THE SCREW ON THE BRACKETS ONLY, IN ORDER TO PREVENT THEM FROM SLIPPING OFF.

SERRER LÉGÈREMENT LES VIS SUR LES SUPPORTS SEULEMENT, POUR ÉVITER QU'ILS GLISSENT DE LA BARRE.

17 **SECURE THE RETURN PANEL GLASS MOUNT**
SÉCURISER LA FIXATION DE VERRE DU PANNEAU DE RETOUR

10

UNSCREW THE GLASS MOUNT AND SEPARATE BOTH PARTS.

DÉVISSER LA FIXATION DE VERRE ET SÉPARER LES 2 PIÈCES.

SITS AT THE TOP OF THE GLASS

REPOSER SUR LE CÔTÉ SUPÉRIEUR DU VERRE

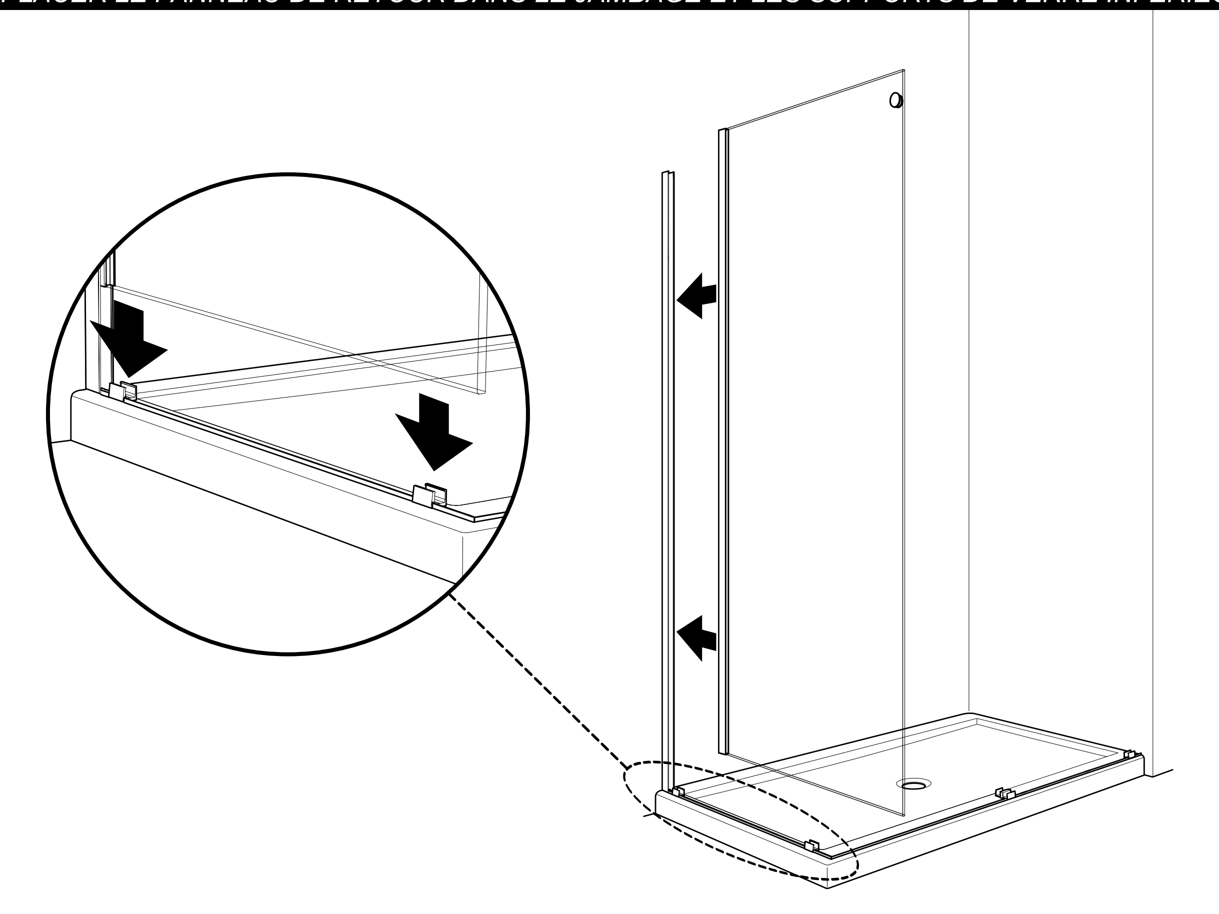
INTERIOR VIEW

VUE DE L'INTÉRIEUR

GLASS HOLE
TROU DU VERRE

WASHER
RONDELLE

18 **PLACE THE RETURN PANEL INTO THE WALL JAMB AND BOTTOM GLASS CLIPS**
PLACER LE PANNEAU DE RETOUR DANS LE JAMBAGE ET LES SUPPORTS DE VERRE INFÉRIEURS



19 LEVEL AND CLAMP THE RETURN PANEL / *NIVELER ET FIXER LE PANNEAU DE RETOUR*

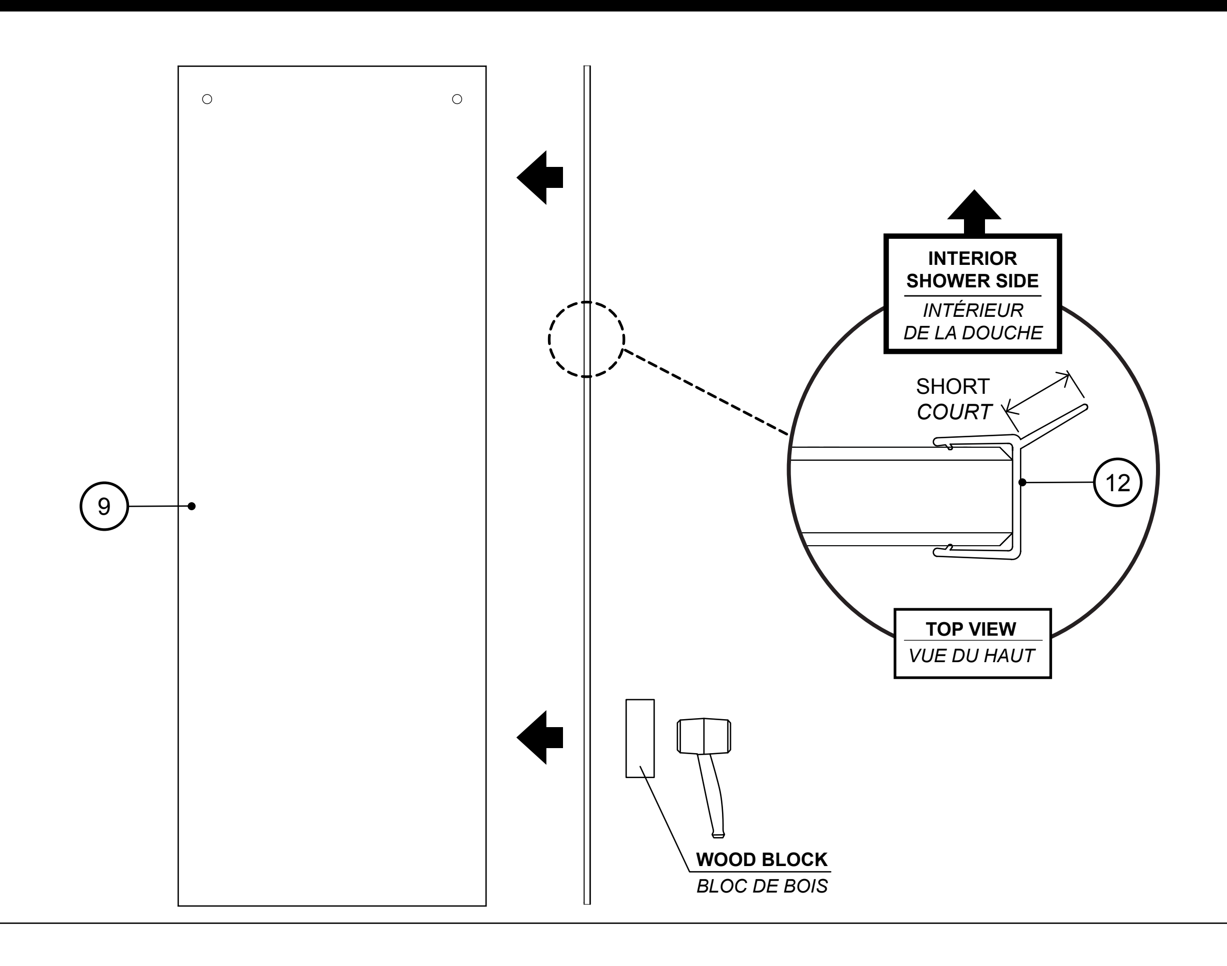
ADD CLEAR SETTING BLOCKS INTO THE BOTTOM CLIP IF NECESSARY.

AJOUTER DES BLOCS À NIVEAU AU SUPPORT DE VERRE SI NÉCESSAIRE.

COVER THE TEETH OF THE PLIERS TO AVOID SCRATCHING THE METAL.

COUVRIR LES DENTS DE LA PINCE POUR NE PAS RAYER LE MÉTAL.

20 INSTALL THE FIXED PANEL GASKET / *INSTALLER LE JOINT SUR LE PANNEAU FIXE*



21 INSERT THE FIXED PANEL INTO THE GUIDE & CLIP

INSÉRER LE PANNEAU FIXE DANS LE GUIDE ET LE SUPPORT DE VERRE



22 SECURE THE RUNNING RAIL ONTO THE FIXED PANEL TEMPORARILY

SÉCURISER LA BARRE DE ROULEMENT SUR LE PANNEAU FIXE TEMPORAIREMENT

7

ENSURE THAT THE GASKETS ARE BETWEEN THE GLASS ON EACH SIDE.

ASSURER QUE LES JOINTS SONT ENTRE LE VERRE DE CHAQUE CÔTÉ.

SITS AT THE TOP OF THE GLASS

REPOSER SUR LE CÔTÉ SUPÉRIEUR DU VERRE

GLASS HOLE

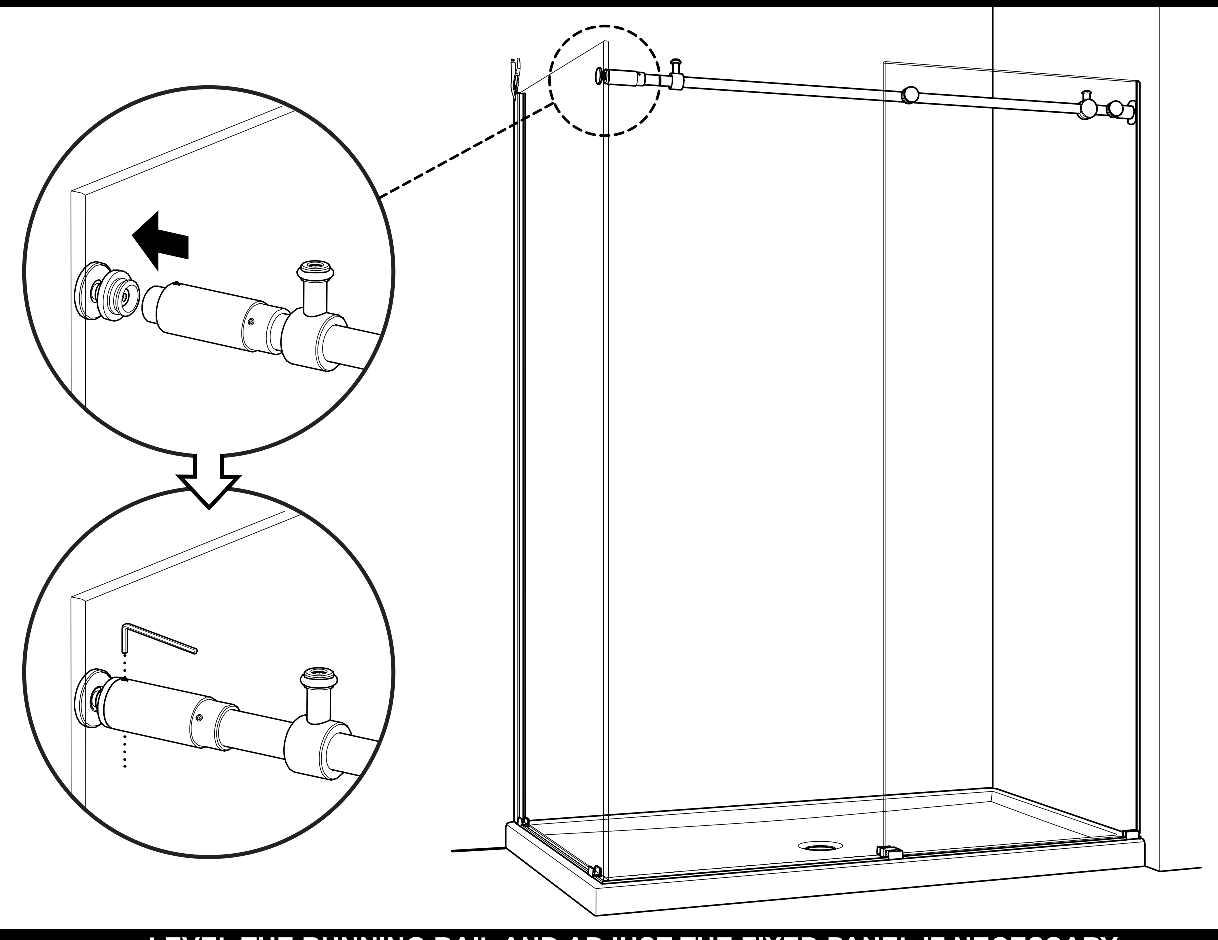
TROU DU VERRE

WASHER

RONDELLE

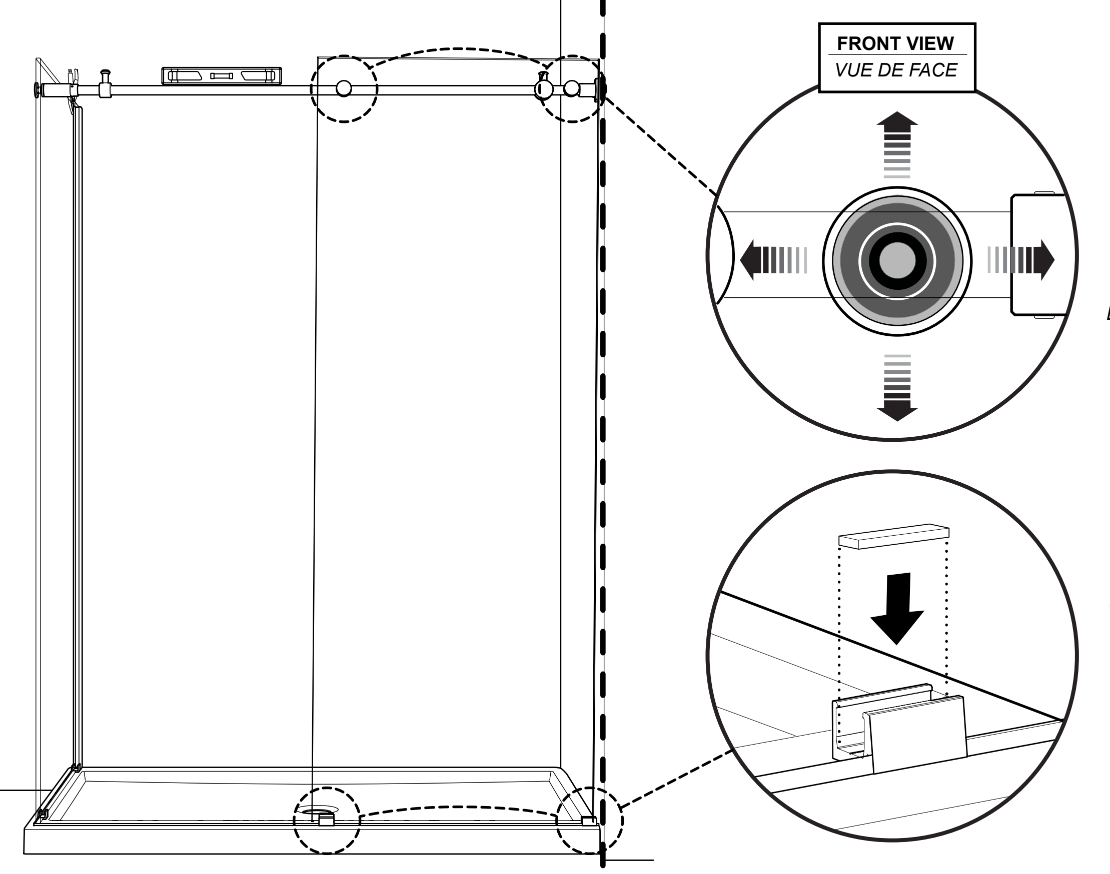
23 SECURE THE RUNNING RAIL ONTO THE RETURN PANEL GLASS MOUNT

SÉCURISER LA BARRE DE ROULEMENT SUR LA FIXATION DE VERRE DU PANNEAU DE RETOUR



24 LEVEL THE RUNNING RAIL AND ADJUST THE FIXED PANEL IF NECESSARY

NIVELER LA BARRE DE ROULEMENT ET AJUSTER LE PANNEAU FIXE SI NÉCESSAIRE



ENSURE THAT THE FIXED PANEL IS PUSHED AGAINST THE WALL AND FLUSH WITH THE WALL. ADJUST THE GLASS FASTENERS IF NECESSARY.

ASSURER QUE LE PANNEAU FIXE EST POUSSÉ CONTRE LE MUR ET D'APLOMB AVEC LE MUR. AJUSTER LES FIXATIONS DE VERRE SI NÉCESSAIRE.

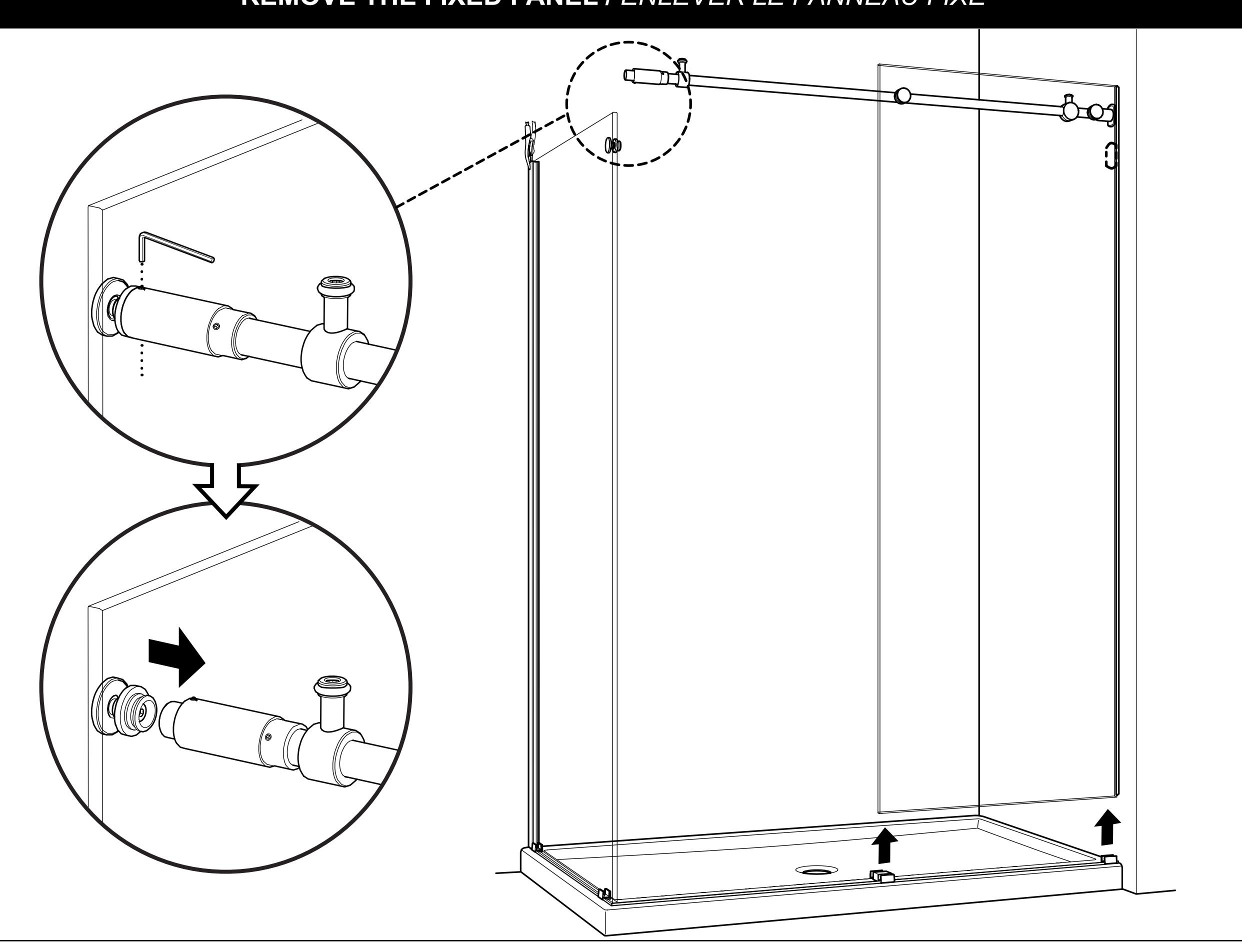
ADD CLEAR SETTING BLOCKS INTO THE BOTTOM GUIDE OR BOTTOM CLIP IF NECESSARY.

AJOUTER DES BLOCS À NIVEAU AU GUIDE OU AU SUPPORT DE VERRE SI NÉCESSAIRE.

25 LEVEL THE FIXED PANEL AND MARK THE WALL BRACKET
NIVELER LE PANNEAU FIXE ET MARQUER LE SUPPORT MURAL

INTERIOR VIEW
VUE DE L'INTÉRIEUR

26 REMOVE THE FIXED PANEL / *ENLEVER LE PANNEAU FIXE*



27 MARK THE HOLES FOR THE WALL BRACKET ON THE WALL
MARQUER LES TROUS DU SUPPORT MURAL SUR LE MUR

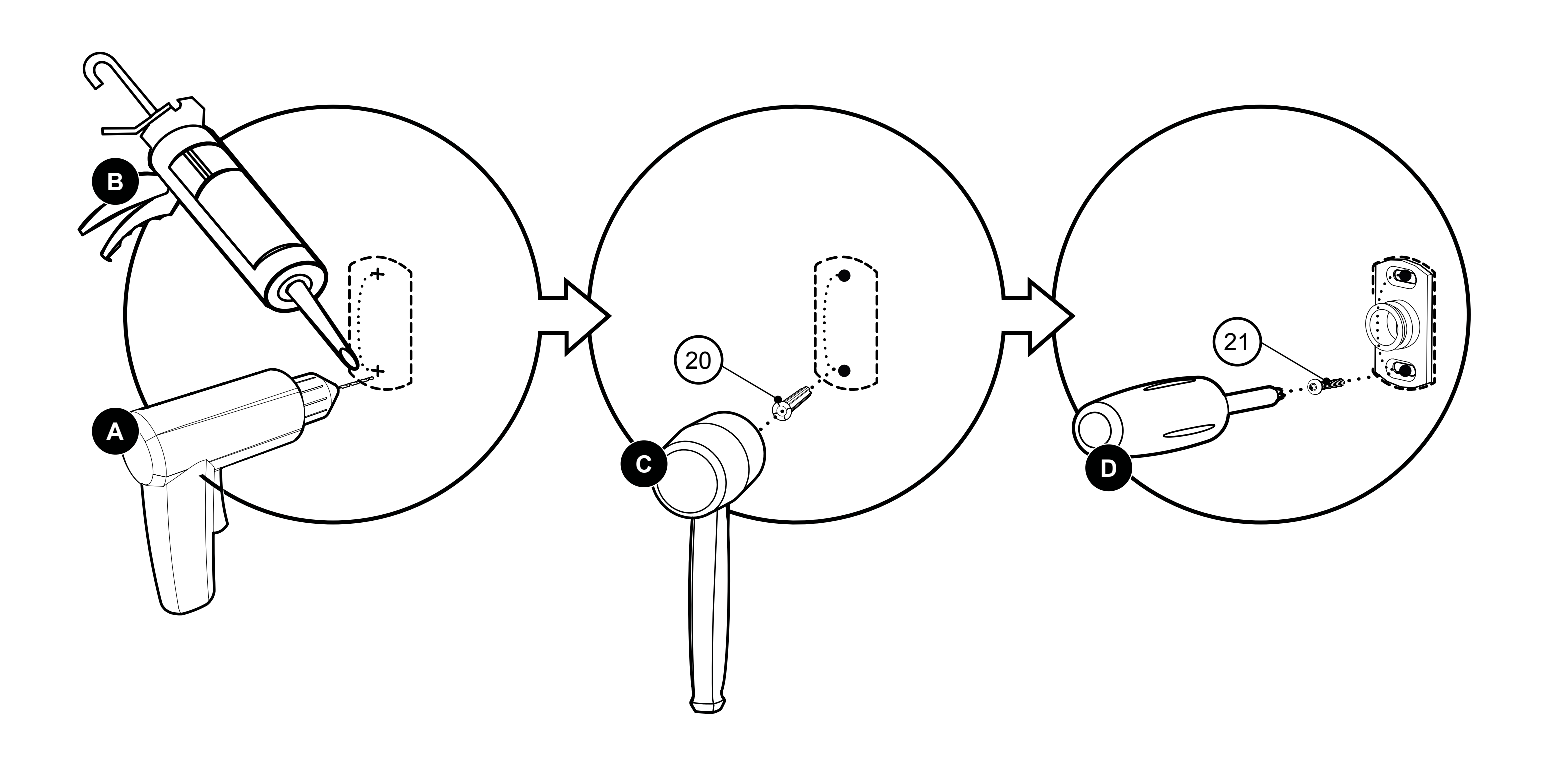
INTERIOR VIEW

VUE DE L'INTÉRIEUR

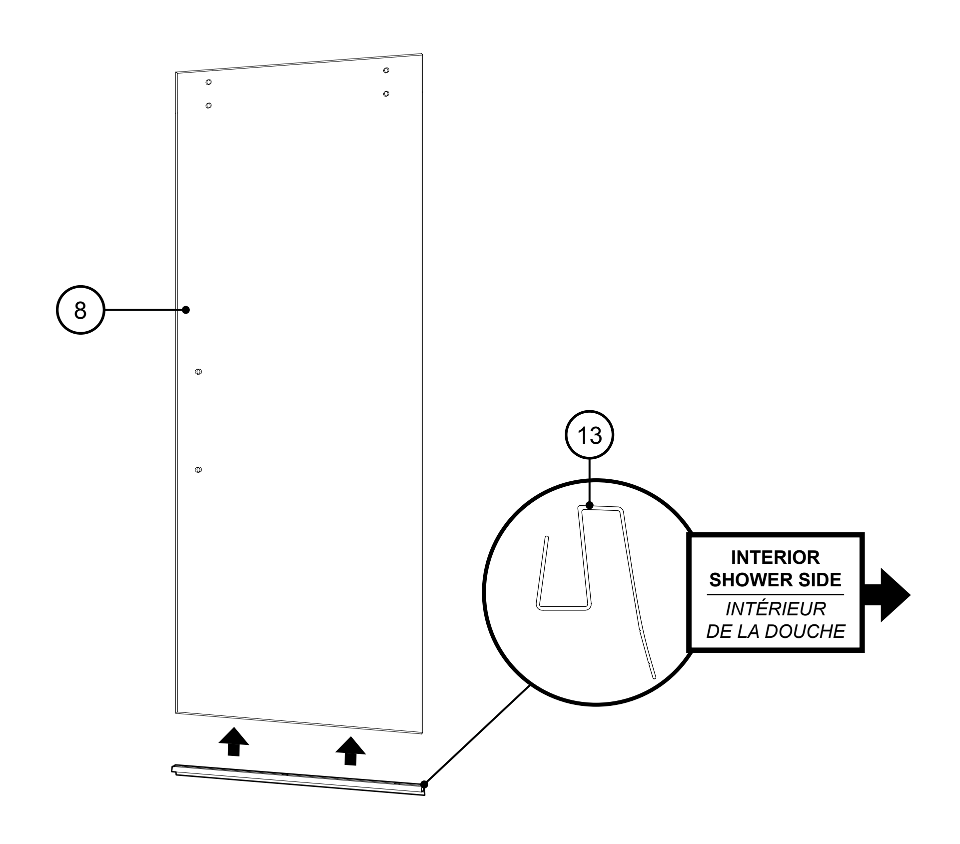
PLACE THE FIXED PANEL ON A PROTECTIVE SURFACE TO PREVENT SCRATCHING THE GLASS PANEL.

PLACER LE PANNEAU FIXE SUR UNE SURFACE PROTECTRICE POUR ÉVITER DE RAYER LE PANNEAU DE VERRE.

28 INSTALL THE WALL BRACKET / *INSTALLER LE SUPPORT MURAL*



29 INSTALL THE BOTTOM GASKET ONTO THE DOOR / *INSTALLER LE JOINT INFÉRIEUR SUR LA PORTE*



30 PLACE THE DOOR INSIDE THE SHOWER / *PLACER LA PORTE DANS LA DOUCHE*

PLACE THE DOOR ON A PROTECTIVE SURFACE TO PREVENT SCRATCHING THE SHOWER BASE AND GLASS PANEL.

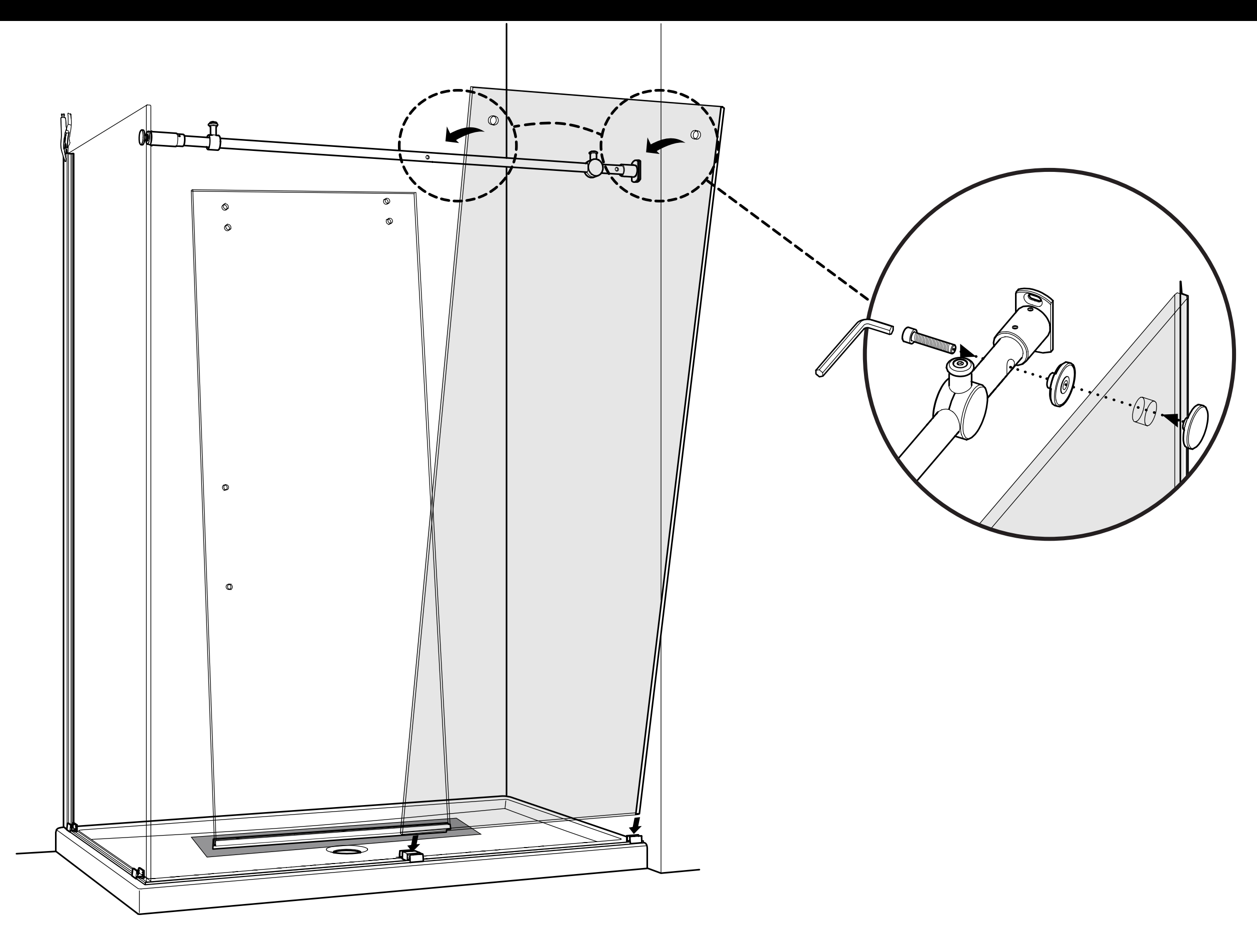
PLACER LA PORTE SUR UNE SURFACE PROTECTRICE POUR ÉVITER DE RAYER LA BASE DE DOUCHE ET LE PANNEAU DE VERRE.

31 UNINSTALL THE RUNNING RAIL FROM THE FIXED PANEL
DÉSINSTALLER LA BARRE DE ROULEMENT DU PANNEAU FIXE

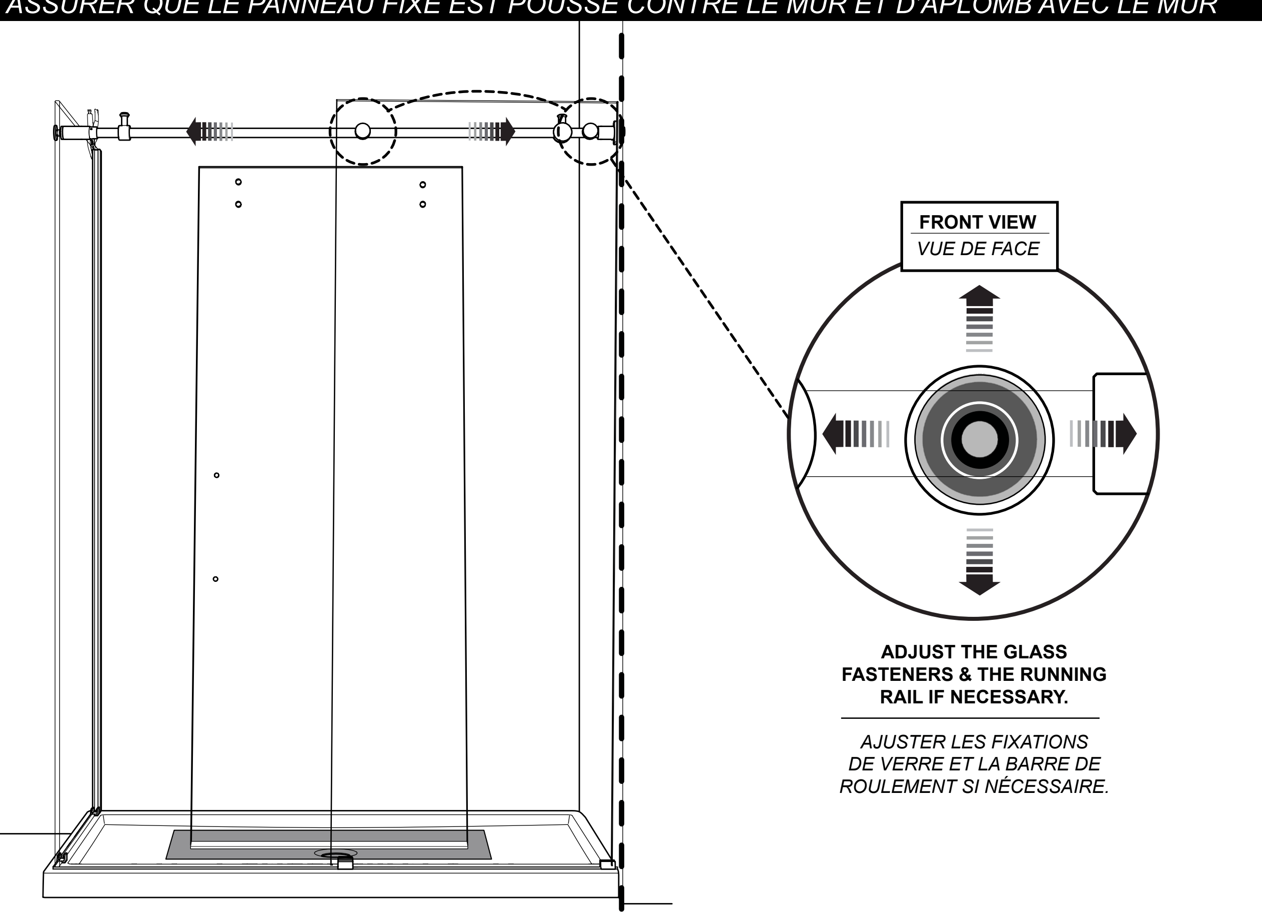
UNSCREW LIGHTLY
DÉVISSER LÉGÈREMENT

32 REINSTALL THE RUNNING RAIL / *RÉINSTALLER LA BARRE DE ROULEMENT*

33 REINSTALL THE FIXED PANEL / *RÉINSTALLER LE PANNEAU FIXE*



34 ENSURE THAT THE FIXED PANEL IS PUSHED AGAINST THE WALL AND FLUSH WITH THE WALL
ASSURER QUE LE PANNEAU FIXE EST POUSSÉ CONTRE LE MUR ET D'APLOMB AVEC LE MUR



35 SECURE THE RUNNING RAIL / *SÉCURISER LA BARRE DE ROULEMENT*

INTERIOR VIEW

VUE DE L'INTÉRIEUR

36 SECURE THE EXPANDER / *SÉCURISER L'EXTENSEUR*

ADJUST THE RETURN PANEL IF NECESSARY.

AJUSTER LE PANNEAU DE RETOUR SI NÉCESSAIRE.

24

23

22

INTERIOR VIEW

VUE DE L'INTÉRIEUR

37 INSTALL THE TOP ROLLERS ONTO THE DOOR / *INSTALLER LES ROULETTES SUPÉRIEURES SUR LA PORTE*

ENSURE THAT THE GASKETS ARE BETWEEN THE GLASS ON EACH SIDE.

ASSURER QUE LES JOINTS SONT ENTRE LE VERRE DE CHAQUE CÔTÉ.

SIDE VIEW
VUE DE CÔTÉ

6

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

ECCENTRIC WASHER INSTALLED AS SHOWN

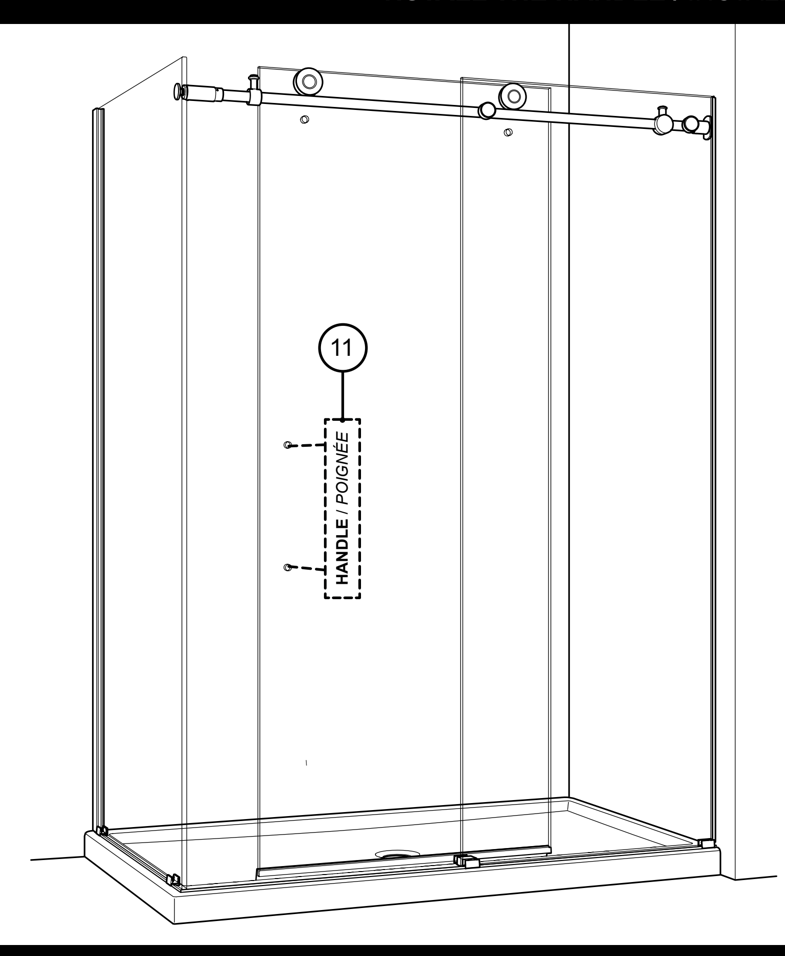
RONDELLE EXCENTRIQUE INSTALLÉE TEL QU'ILLUSTRÉE

38 INSTALL THE DOOR / *INSTALLER LA PORTE*

SIDE VIEW
VUE LATÉRALE

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

39 INSTALL THE HANDLE / *INSTALLER LA POIGNÉE*





SEE INSTRUCTIONS ENCLOSED WITH HANDLE FOR INSTALLATION PROCEDURES.

VOIR LES INSTRUCTIONS QUI SONT ENFERMÉS AVEC LA POIGNÉE POUR LES PROCÉDURES D'INSTALLATION.

40 INSTALL THE SIDE GASKET ONTO THE DOOR / *INSTALLER LE JOINT DU CÔTÉ SUR LA PORTE*

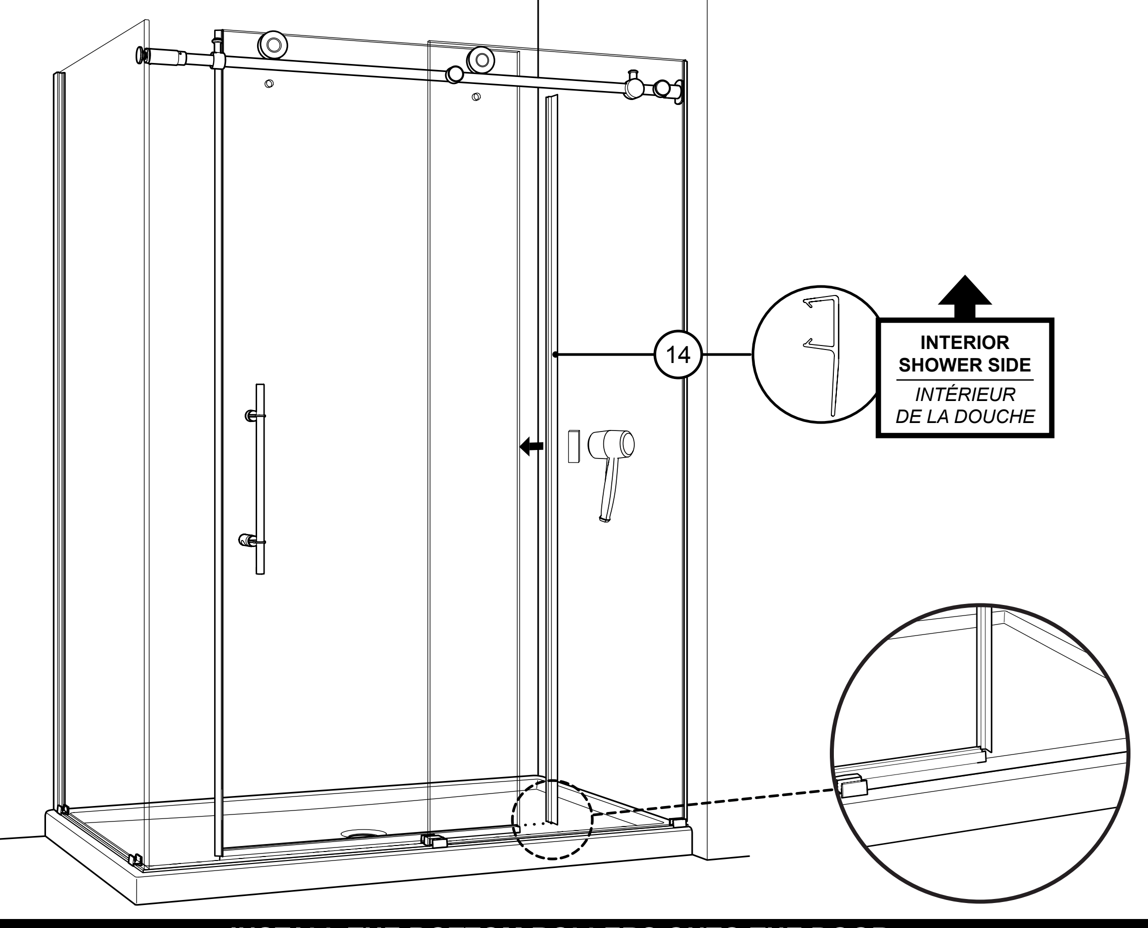
LONG
LONG

12

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

TOP VIEW
VUE DU HAUT

41 INSTALL THE DOOR SIDE GASKET / *INSTALLER LE JOINT LATÉRAL DE LA PORTE*



42 INSTALL THE BOTTOM ROLLERS ONTO THE DOOR
INSTALLER LES ROULETTES INFÉRIEURES SUR LA PORTE

FRONT VIEW
VUE DE FACE

GLASS HOLE
TROU DU VERRE

ECCENTRIC WASHER
RONDELLE EXCENTRIQUE

INTERIOR SHOWER SIDE
INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

SIDE VIEW
VUE DE CÔTÉ

ENSURE THAT THE BOTTOM ROLLER IS PUSHED UP AGAINST THE ROLLING RAIL.

ASSURER QUE LA ROULETTE INFÉRIEURE TOUCHE LE RAIL DE ROULEMENT.

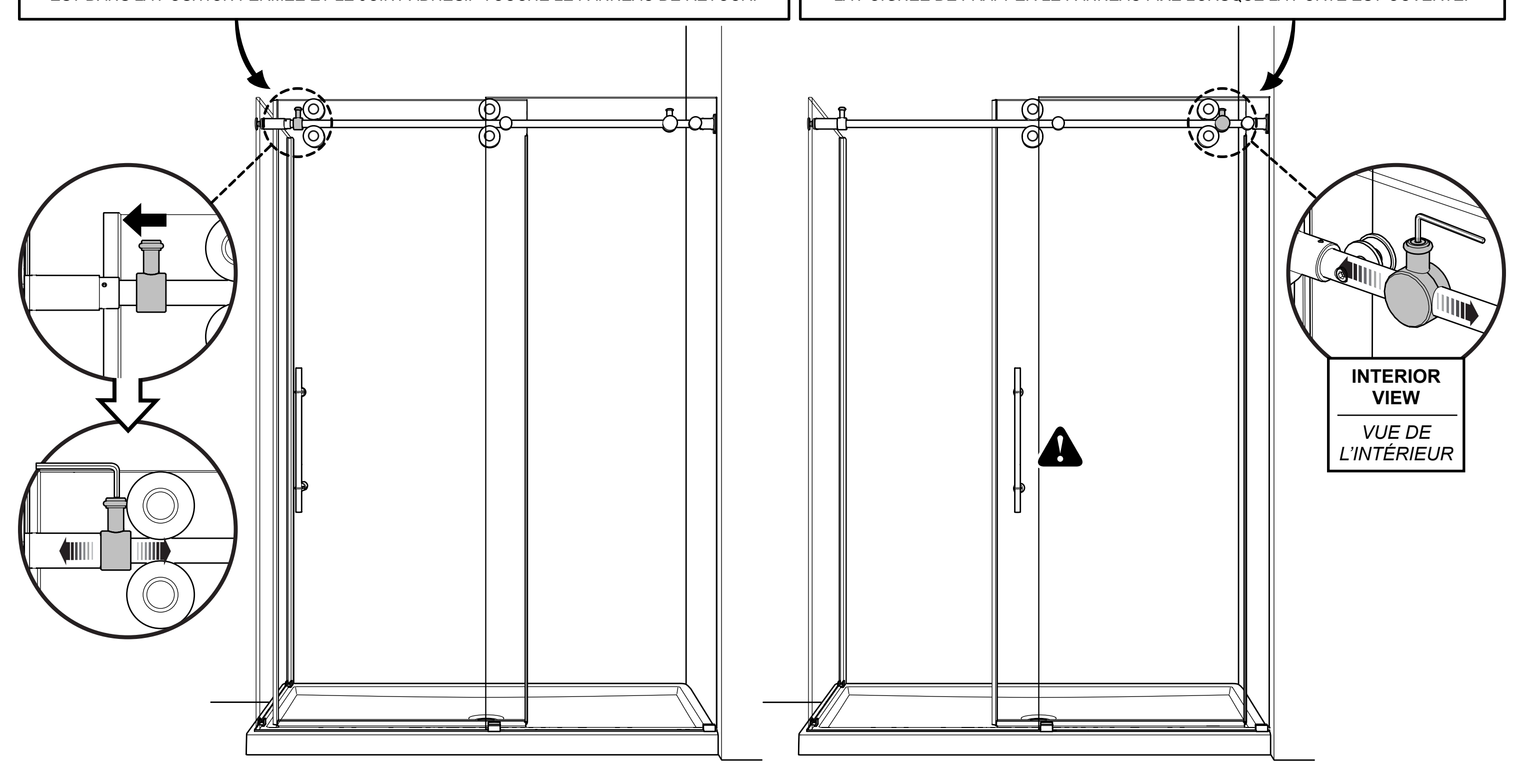
43 SECURE THE STOPPERS / *SÉCURISER LES BUTOIRS*

POSITION THE STOPPER SO THAT IT LIES FLUSH AGAINST THE ROLLER WHEN THE DOOR IS IN THE CLOSED POSITION AND THE ADHESIVE DOOR GASKET IS TOUCHING THE RETURN PANEL.

POSITIONNER LE BUTOIR DE SORTE QU'IL BUTE CONTRE LA ROULETTE LORSQUE LA PORTE EST DANS LA POSITION FERMÉE ET LE JOINT ADHÉSIF TOUCHE LE PANNEAU DE RETOUR.

POSITION THE STOPPER SO THAT IT LIES FLUSH AGAINST THE ROLLER AND PREVENTS THE HANDLE FROM HITTING THE FIXED PANEL WHEN THE DOOR IS OPEN.

POSITIONNER LE BUTOIR DE SORTE QU'IL BUTE CONTRE LA ROULETTE ET EMPÊCHE LA POIGNÉE DE FRAPPER LE PANNEAU FIXE LORSQUE LA PORTE EST OUVERTE.



44 ADJUST THE DOOR IF NECESSARY / *AJUSTER LA PORTE SI NÉCESSAIRE*

ENSURE THAT THE DOOR LIES FLUSH AGAINST THE RETURN PANEL.

ASSURER QUE LA PORTE SOIT D'APLOMB CONTRE LE PANNEAU DE RETOUR.

UNSCREW LIGHTLY & ROTATE

DÉVISSER LÉGÈREMENT ET TOURNER

INTERIOR VIEW

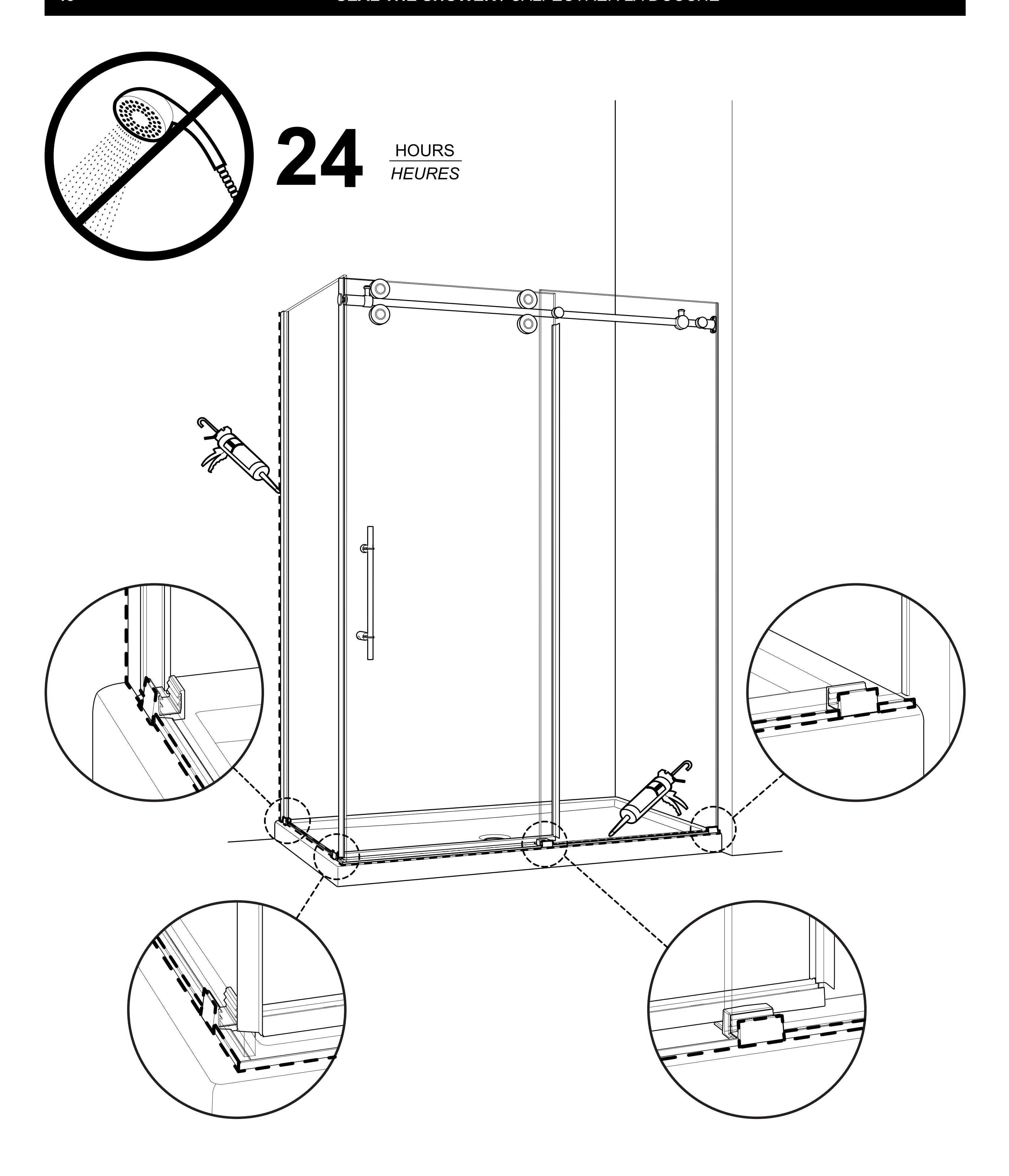
VUE DE L'INTÉRIEUR

WASHER

RONDELLE

FRONT VIEW

VUE DE FACE


24
HOURS
HEURES